

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunal Superior de Justicia de la Comunidad Valenciana (Španielsko) 3. februára 2017 – Eva Soraya Checa Honrado/Fondo de Garantía Salarial

(Vec C-57/17)

(2017/C 121/22)

Jazyk konania: španielčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Tribunal Superior de Justicia de la Comunidad Valenciana

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Odvolaťka: Eva Soraya Checa Honrado

Odporca: Fondo de Garantía Salarial

Prejudiciálna otázka

Možno vychádzať z toho, že odstupné, ktoré podľa zákona dlhuje podnik zamestnancovi v prípade skončenia pracovného pomeru, ku ktorému došlo z dôvodu zmeny podstatnej podmienky pracovnej zmluvy, akou je zemepisná mobilita, v dôsledku ktorej musí zamestnanec zmeniť svoje bydlisko, predstavuje „odstupné pri skončení pracovnoprávných vzťahov“, na ktoré odkazuje článok 3 prvý odsek [smernice Európskeho parlamentu a Rady 2008/94/ES z 22. októbra 2008 o ochrane zamestnancov pri platobnej neschopnosti ich zamestnávateľa] ⁽¹⁾?

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 283, 2008, s. 36.

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunal Superior de Justicia de Galicia (Španielsko) 6. februára 2017 – Ángel Somoza Hermo a Ilunión Seguridad S.A./Esabe Vigilancia S. A. a Fondo de Garantía Salarial (FOGASA)

(Vec C-60/17)

(2017/C 121/23)

Jazyk konania: španielčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Tribunal Superior de Justicia de Galicia

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Odvolaťka: Ángel Somoza Hermo a Ilunión Seguridad S.A.

Odporcovia: Esabe Vigilancia S.A. a Fondo de Garantía Salarial (FOGASA)

Prejudiciálne otázky

1. Uplatňuje sa článok 1 ods. 1 smernice Rady 2001/23/ES z 12. marca 2001 o aproximácii zákonov členských štátov týkajúcich sa zachovania práv zamestnancov pri prevodoch podnikov, závodov alebo častí podnikov alebo závodov ⁽¹⁾, ak spoločnosť ukončí poskytovanie služieb objednaných zákazníkom z dôvodu vypovedania zmluvy o poskytovaní služieb, pri ktorých je činnosť založená predovšetkým na pracovnej sile (stráženie priestorov) a nový poskytovateľ služieb preberá podstatnú časť zamestnancov poverených vykonaním uvedenej služby, ak sa prechod práv a povinností vyplývajúcich z pracovných zmlúv uskutoční na základe požiadavky dohodnutej v kolektívnej zmluve zamestnancov v oblasti bezpečnostných služieb?

2. V prípade kladnej odpovede na prvú otázku, ak právne predpisy členského štátu prijaté na prebratie smernice stanovili podľa článku 3 ods. 1 smernice 2001/23/ES, že po dátume prevodu prevádzateľ a nadobúdateľ spoločne a nerozdielne zodpovedajú za záväzky, vrátane záväzkov súvisiacich s odmeňovaním, ktoré vznikli pred prevodom, vyplývajúcich z pracovných zmlúv existujúcich v čase prevodu, je v súlade s citovaným článkom smernice výklad, podľa ktorého sa spoločná a nerozdielna zodpovednosť za predchádzajúce záväzky neuplatňuje, ak k prebratiu podstatnej časti pracovnej sily novým obstarávateľom došlo na základe požiadavky kolektívnej zmluvy v tejto oblasti a uvedená kolektívna zmluva vo svojom znení vylučuje túto spoločnú a nerozdielnu zodpovednosť za záväzky z doby pred prevodom?

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 82, 2001, s. 16; Mim. vyd. 05/004, s. 98.

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunal Supremo (Španielsko) 9. februára 2017 – NCG Banco, S.A. (teraz Abanca Corporación Bancaria, S.A.)/Alberto García Salamanca Santos

(Vec C-70/17)

(2017/C 121/24)

Jazyk konania: španielčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Tribunal Supremo

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Navrhovateľka v konaní o kasačnom opravnom prostriedku: NCG Banco, S.A. (teraz Abanca Corporación Bancaria, S.A.)

Odporca v konaní o kasačnom opravnom prostriedku: Alberto García Salamanca Santos

Prejudiciálne otázky

1. Má sa článok 6 ods. 1 smernice 93/13⁽¹⁾ vykladať v tom zmysle, že pripúšťa možnosť, aby vnútroštátny súd pri posudzovaní nekalej povahy podmienky týkajúcej sa predčasnej splatnosti, ktorá je súčasťou zmluvy o hypotekárnom úvere uzatvorenej so spotrebiteľom a ktorá stanovuje splatnosť z dôvodu nezaplatenia jednej splátky popri iných prípadoch nezaplatenia viacerých splátok, určil, že nekalá je len časť podmienky týkajúca sa nezaplatenia jednej splátky alebo prípad nezaplatenia jednej splátky, a ponechal v platnosti dohodu o predčasnej splatnosti z dôvodu nezaplatenia splátok, ktorá je tiež všeobecne stanovená v tejto podmienke, bez ohľadu na to, že konkrétne posúdenie platnosti alebo nekalej povahy treba odložiť na okamih výkonu uvedeného oprávnenia?
2. Je vnútroštátny súd podľa smernice 93/13 po vyhlásení podmienky týkajúcej sa predčasnej splatnosti, ktorá sa nachádza v zmluve o hypotekárnom úvere, za nekalú oprávnený konštatovať, že uplatnenie ustanovenia vnútroštátneho práva dispozitívnej povahy – aj keď má za následok začatie alebo pokračovanie konania o výkone rozhodnutia proti spotrebiteľovi – je pre spotrebiteľa priaznivejšie než zastavenie uvedeného osobitného konania o výkone rozhodnutia týkajúceho sa nehnuteľnosti zaťaženej hypotékou a umožnenie veriteľovi, aby navrhol zrušenie zmluvy o úvere alebo žiadal dlžné sumy, a následný výkon rozsudku, ktorým sa vyhovie žalobe, bez výhod, ktoré osobitné konanie o výkone rozhodnutia týkajúceho sa nehnuteľnosti zaťaženej hypotékou poskytuje spotrebiteľovi?

⁽¹⁾ Smernica Rady 93/13/EHS z 5. apríla 1993 o nekalých podmienkach v spotrebiteľských zmluvách (Ú. v. ES L 95, 1993, s. 29; Mim. vyd. 15/002, s. 288).

Žaloba podaná 24. februára 2017 – Európska komisia/Bulharská republika

(Vec C-97/17)

(2017/C 121/25)

Jazyk konania: bulharčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Európska komisia (v zastúpení: P. Mihaylova, C. Hermes)